

оформлено по типу $\chi\acute{o}\rho\alpha\zeta$, $\chi\acute{o}\rho\alpha\chi\omicron\varsigma$) (3, 9, 11). Эти слова, вероятно, воспринимались как чистые основы.

В отношении синтаксиса удастся установить следующие характерные особенности: 1) отсутствие артикля в большинстве случаев, 2) тмемис $\iota\epsilon\mu\epsilon\tau\epsilon\pi\iota$ (2,1), 3) употребление послелога вместо предлога: $\phi\rho\alpha\iota\sigma\omicron\upsilon\nu\alpha\iota$ (2,2). Облегчить работу по дальнейшей интерпретации текстов может также то обстоятельство, что во второй (сткк. 2, 4, 5) и третьей (сткк. 2?, 3, 4) надписях знаки не занимают полностью все пространство строк. Свободное пространство в конце строк позволяет нам предполагать, что в этих случаях мы находим концы слов.

М. Л. Воскресенский, В. П. Назаров

AN EXPERIMENT IN INTERPRETING ETEOCRETAN INSCRIPTIONS (A preliminary report)

by M. L. Voskresensky and V. P. Nazarov

The so-called Eteocretan inscriptions have often been studied, but so far the language family to which they belong has not been established. The language of these inscriptions has been declared to be Indo-European and non-Indo-European, Greek, Hittite, Hittite-Luwian, Semitic. Among those who have studied the question are R. S. Conway, J. Huxley, S. Davies, S. Gordon, S. Luria, V. Georgiev. In 1932 J. Friedrich published four Eteocretan inscriptions. In 1942 M. Guarducci re-examined the Praisos inscriptions. We incline to the opinion that the language of the Eteocretan inscriptions is a dialect of Greek. At the present time eight Eteocretan inscriptions are known, of which only six are in a condition to be studied. By way of example we may cite our interpretation of the second inscription (found in Praisos in 1901).

- 1)] — — $\omicron\nu\alpha\delta\epsilon\sigma\iota\epsilon\mu\epsilon\tau\epsilon\pi\iota\mu\iota\tau\omicron\phi\alpha$
- 2)] — — $\delta\omicron\phi. \iota\alpha\rho\alpha\lambda\alpha\phi\rho\alpha\iota\sigma\omicron\upsilon\nu\alpha\iota$
- 3)] — — $\rho. \epsilon\sigma\tau\iota\gamma\mu\tau\omicron\rho\sigma\alpha\rho\delta\omicron\phi\sigma\alpha\nu\omicron$
- 4)] — — $\sigma\alpha\tau\omicron\iota\sigma\sigma\tau\epsilon\phi\epsilon\sigma\iota\alpha\tau\iota\nu$
- 5)] — — $\alpha\nu\iota\mu\epsilon\sigma\tau\epsilon\pi\alpha\lambda\upsilon\nu\gamma\upsilon\tau\alpha\tau$
- 6)] — — $\sigma\alpha\nu\omicron\mu\omicron\sigma\epsilon\lambda\omicron\sigma\phi\rho\alpha\iota\sigma\omicron\nu\alpha$

Lines 7—13 are so badly damaged that nothing can be made of them. Commentary: (l. 1) $\omicron\nu\alpha\delta\epsilon\sigma$ nom. pl. of a noun; $\iota\epsilon\mu\epsilon\tau\epsilon\pi\iota$ = Gr. $\iota\epsilon\mu\epsilon\theta'\epsilon\pi\iota$ = Gr. $\epsilon\phi\acute{\iota}\epsilon\mu\epsilon\theta\alpha$ 'send'; $\mu\iota\tau\omicron\phi\alpha$ = Gr. $\mu\epsilon\tau\acute{\alpha}$ $\sigma\phi\acute{\alpha}\varsigma$ —after them, for them'; (l. 2) $\alpha\rho\alpha\lambda\alpha$ = Gr. $\acute{\alpha}\rho'\acute{\alpha}\lambda\lambda\acute{\alpha}$ 'but'; $\phi\rho\alpha\iota\sigma\omicron\upsilon\nu\alpha\iota$ = Gr. $\ast\text{Πραισῶ}$ (dat. sing.) $\iota\nu\alpha(\iota)$ = Gr. $\ast\iota\nu\alpha$ Πραισῶ 'to Praisos' (on $\iota\nu\alpha$: $\iota\nu\alpha\iota$ cf. $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}$: $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}\iota$ —Boisacq 420); (l. 3) $\epsilon\sigma\tau$ = Gr. $\epsilon\sigma\tau\epsilon$ 'until'; $\gamma\mu\tau\omicron\rho\sigma$ = Gr. $\gamma\epsilon\mu\acute{\epsilon}\tau\omicron\rho\epsilon\varsigma$: the word probably represents the title of a priest; the consonantal writing may have led to a reduction of vowels; $\alpha\rho\delta\omicron\phi\sigma\alpha\nu\omicron$ 3 pl. aor. med.: a verb with ritual meaning (?), perh. 'make libation'; from $\alpha\rho\delta\omicron$ - (cf. Gr. $\acute{\alpha}\rho\delta\omega$ 'give to drink') + a form descended from I. E. op - 'do, create', for $\phi\sigma$ instead of ψ cf. early Attic dialect; — $\nu\omicron$ < — $\nu\delta\omicron$ < — $\nu\tau\omicron$, cf. Pamphylian dialect; (l. 4) — $\sigma\alpha\nu$ ending of 3 pl. aor. pass., perh. 'crowned'; $\tau\omicron\iota\sigma\sigma\tau\epsilon\phi\epsilon\sigma\iota$ = Gr. $\tau\omicron\iota\varsigma$ $\sigma\tau\acute{\epsilon}\phi\epsilon\sigma\iota$ 'with crowns'; (l. 5) $\alpha\nu\iota\mu(\omicron\iota)$ nom. pl. = Gr. $\acute{\alpha}\nu\epsilon\mu\omicron\iota$ 'winds'; $\epsilon\sigma\tau\epsilon$ 'until', cf. l. 3; $\pi\alpha\lambda\upsilon\nu$ = Gr. $\pi\acute{\alpha}\lambda\iota\nu$ 'again', cf. formation of Gr. $\pi\acute{\alpha}\nu\upsilon$?; γ = Gr. γ' ; $\upsilon\tau\alpha\tau$ (mistake? for $\ast\upsilon\sigma\tau\alpha\tau$ — ?) = Gr. $\upsilon\sigma\tau\alpha\tau\alpha$ adv. superl. 'at last'; (l. 6) — $\sigma\alpha\nu$ 3 pl. aor., perh. 'strike'; $\omicron\mu\omicron(\nu)$ acc. adv. 'together, simultaneously'; $\sigma\epsilon\lambda\omicron\sigma$ = Gr. $\sigma\acute{\epsilon}\lambda\alpha\varsigma$ 'lightning' (formation in — os/es ?); $\phi\rho\alpha\iota\sigma\omicron\nu$ acc. sing. 'Praisos'; — see l. 2.

We suggest the following relatively coherent translation: «We... — $\omicron\nu\alpha\delta\epsilon\sigma$ send after them (2)... but to Praisos (3)... until the priests have made libations (?), (4)... (and are crowned) with crowns... (5)... until at last the winds again (6)... and simultaneously the lightning-flashes (strike) Praisos...» The inscription is probably of a ritual character.

⁸ «История таджикского народа», т. I, М., 1963, стр. 208; в прим. 69 на стр. 518 автор раздела Б. Я. Ставиский после разговора со мной высказал сомнение в этнической принадлежности Арташкта.

таинка без изменений, хотя и сохранили при этом ссылку В. В. Бартольда на текст Геродота⁹.

К этому тексту Геродота мы и обратимся. В § 78 VII книги его «Истории» перечисляются разные народы, подвластные персидскому царю Ксерксу, из которых было составлено его войско, а также приводятся имена и отчества их предводителей (архонтов).

Нег., VII, 78, 2: Τοὺτους δὲ συνέτασσον ἄρχοντες οἷδε, Μόσχους μὲν καὶ Τιβαρηνοὺς Ἀριόμαρδος ὁ Δαρείου τε παῖς καὶ Πάρμιος τῆς Σμέρδος τοῦ Κύρου, Μάκρωνας δὲ καὶ Μοσσυνόικους Ἀρταύκτης ὁ Χεράσιμος, ὅς Σηστόν τήν ἐν Ἑλλησπόντῳ ἐπατρόπευε. «Вели их следующие вожди: мосхов и тибаренов — Ариомард, сын Дария и Пармис, дочери Смердиса, сына Кира, а макронов и моссинойков — Артаинкт, сын Херасмия (ὁ Χεράσιμος), который правил Сестом на Геллеспонте».

Итак, здесь перечисляются племена мосхов (Μόσχοι), тибаренов (Τιβαρηνοί), макронов (Μάκρωνες) и моссинойков (Μοσσύνοικοι), живших в Юго-Восточном Причерноморье¹⁰. При Дарии (522—486) все они входили в XIX округ (νομός) и были обложены податью в 300 талантов¹¹. В войске Ксеркса они участвуют под командой двух вождей. Мосхами и тибаренами командует Ариомард, брат Ксеркса, сын Дария и Пармис¹², внуки Кира, а макронами и моссинойками — некто Артаинкт, сын Херасмия, о котором сообщается, что он был в то же время и правителем Сеста на Геллеспонте.

Несколько слов о Сесте. Сест — фракийский город, основанный в середине VII в. до н. э. жителями Лесбоса в самом узком месте Геллеспонта (Дарданеллы), на его европейском берегу. Подробное описание Сеста имеется в «Географии» Страбона (I в. н. э.)¹³. Сест называли «ключом к Геллеспонту»¹⁴. Он был необходим грекам «для прочного овладения черноморскими торговыми путями»¹⁵. Сест являлся важным стратегическим пунктом, за обладание которым шла долгая и упорная борьба как между греками и персами, так и между самими греками. До Греко-персидских войн военным вождем Херсонеса на Геллеспонте и в Сесте был Мильтиад из Афин¹⁶. В 492 г. до н. э. персы под предводительством Мардония захватили Фракию, а вместе с нею и Сест. Дарий назначил знатного перса Мегабаса стратегом войска, оставленного во Фракии, а следовательно, и начальником Сеста¹⁷. Ксеркс же дал власть над областью (νομός) и городом Сестом своему наместнику (ὑπαρχος) Артаинкту¹⁸. В то время Сест был «сильнейшим укреплением тех мест»¹⁹.

Итак, до Греко-персидских войн Сест был у афинян, а затем перешел к персам.

Есть ли у нас еще какие-либо сведения о наместнике Сеста Артаинкте, которого В. В. Бартольд и другие исследователи считали хорезмийцем? Оказалось, что есть и основной их источник — это Геродот. Он сообщает следующее: «Тираном в этой области»²⁰ был наместник Ксеркса перс (ἄνθρωπος Πέρσης) Артаинкт, человек жестокий и нечестивый» (Нег., IX, 116).

В другом месте Геродот также называет правителем Сеста перса Артаинкта (Ἀρταύκτην ἄνδρα Πέρσην)²¹.

⁹ В. В. Бартольд, Сочинения, т. II, ч. 1, М., 1963, стр. 171 (ред. Б. Я. Ставиский); т. III, М., 1965, стр. 99 сл. (ред. О. Г. Большаков).

¹⁰ Подробнее о них см. М. И. Максимов а, Местное население юго-восточного Причерноморья по «Анабасису» Ксенофонта, ВДИ, 1951, № 1, стр. 250—262; а также Ксенофонт, Анабасис, пер., статья и прим. М. И. Максимовой, М.—Л., 1951 (стр. 275, прим. 35; стр. 277, прим. 16; стр. 278, прим. 20).

¹¹ Нег., III, 94.

¹² О Пармис, жене Дария, внушке Кира, см. еще Нег., III, 88.

¹³ Страбон, Геогр. XIII, 1, 22. О Сесте см. также М. Е. Грабарь-Пасек, Геро и Леандр, ВДИ, 1949, № 3, стр. 178 сл.

¹⁴ «История древнего мира» под ред. С. И. Ковалева, т. III, ч. II, М., 1937, стр. 21 (Е. Г. Кагаров).

¹⁵ С. Я. Лурье, История Греции, т. I, Л., 1940, стр. 99.

¹⁶ Нег., IV, 137.

¹⁷ Нег., IV, 143, 144.

¹⁸ Нег., VII, 33, 78; IX, 115, 116.

¹⁹ Нег., IX, 115.

²⁰ Т. е. Сестской области.

²¹ Нег., VII, 33.

Таким образом, мы узнаем из текста самого Геродота, что Артаинт — перс. Персом называет Артаинта и Павсаний, автор «Описания Эллады» II в. н. э.²²

Итак, Артаинт не хорезмиец, а перс. Предположим, однако, что Геродот и Павсаний ошиблись. Мог ли Артаинт, не будучи персом, стать наместником какого-либо города или области, а также предводителем ряда племен в войске Ксеркса? Мог ли персидский царь назначить не перса наместником такого важного стратегического пункта, как Сест? Кого же вообще назначали персидские цари на различные должности в своей армии и государстве?

Правильно ответить на эти вопросы нам помогает тот же Геродот (около 484 — около 425), который родился в Малой Азии, в Карии, в дорийском городе Галикарнассе во время Греко-персидских войн²³. В то время Галикарнасс находился под верховной властью Персии, и Геродот, таким образом, был подданным персидского царя²⁴. Во время Саламинской битвы Геродот был еще ребенком, а свою «Историю» он писал 30—40 лет спустя после описываемых событий²⁵. Помимо тех рассказов, которые он мог слышать в детстве, Геродот, путешествуя впоследствии по разным городам и странам, встречался и беседовал с участниками этих событий, как греками, так и персами, в его распоряжении были также и не дошедшие до нас письменные свидетельства²⁶. Древнейшим источником для изучения Саламинской битвы является поставленная в 472 г. до н. э. на афинской сцене трагедия «Персы», созданная Эсхилом (525—456), принимавшим непосредственное участие в Саламинской битве. Эта трагедия была тоже использована Геродотом²⁷. «Отец истории»²⁸ сохранил в своем труде подробный перечень не только имен, но и отчеств всех высших должностных лиц армии и флота Ксеркса²⁹. Эти данные сведены в таблицу, приложенную к статье.

Оказалось, что все стратеги (военачальники пехоты), навархи (командующие флотом) и архонты (начальники отрядов племен и народов) были не только знатными персами, представителями родовой знати³⁰, но и ближайшими родственниками царя.

²² Раус., III, 4, 6: ἀνδρα Πέρσην Ἀρταίντην.

²³ В. В. Струве считал, что Геродот родился «незадолго до персидских войн» (В. В. Струве, Геродот и политические течения в Персии эпохи Дария I, ВДИ, 1948, № 3, стр. 16).

²⁴ С. Я. Лурье, Геродот, М.—Л., 1947, стр. 96; Струве, ук. соч., стр. 15.

²⁵ С. Я. Лурье, История Греции, ч. I, Л., 1940, стр. 210.

²⁶ В настоящее время установлено, что многие из приводимых Геродотом данных по истории Персии основаны на подлинной персидской традиции, в частности, это касается рассказа о политической дискуссии семи персов (Нег., III, 80—83). См. Струве, ук. соч., стр. 12—35; А. И. Доватур, Повествовательный и научный стиль Геродота, Л., 1957, стр. 195 сл.; Б. В. Маргулис, Геродот, III, 80—82 и софистическая литература, ВДИ, 1960, № 1, стр. 21—34.

²⁷ Плутарх, Избранные биографии, пер. с греч. под ред. и с пред. С. Я. Лурье, М.—Л., 1941, стр. 361, прим. 74.

²⁸ Так называл Геродота Цицерон (Сисеко, De leg. I, 1, 5).

²⁹ При дворе персидского царя велся особый журнал, куда заносились имена «царских благодетелей» — εὐεργέται βασιλέως (Нег., VIII, 85), а во время походов «Ксеркс записывали имена всех военачальников, их отчества и из каких они городов» (Нег., VIII, 90). Плутарх писал (Them. XIII), что перед Саламинской битвой «Ксеркс сел на возвышенном месте..., поставив здесь золотой трон и имея в своем распоряжении множество писцов, на обязанности которых лежало записывать все боевые действия» (Плутарх, Избранные биографии, М.—Л., 1941, стр. 36 и прим. 84). Возможно, что Геродот и был знаком с подобными записями или с людьми, имевшими к ним отношение. Интерес представляет мнение на этот счет А. И. Доватура: «Сведения, которые дает здесь Геродот, никак не могли быть почерпнуты из устного источника: перечень народов, предводителей и количества людей или кораблей — неподходящий для устного предания, не облеченного в стихотворную форму материал. Непосредственное заимствование из документального источника также доказать нельзя. По-видимому, источник был письменный и недокументальный, но этот источник скорее всего носил на себе следы стилистической близости к документу и давал сухое перечисление» (Доватур, ук. соч., стр. 17—18).

³⁰ И. М. Дьяконов, История Мидии, М.—Л., 1956, стр. 424; М. М. Дьяконов, Очерк истории древнего Ирана, М., 1961, стр. 94—95; М. А. Дандамаяев, Иран при первых Ахеменидах, М., 1963, стр. 172—185.

Это — родные, сводные и двоюродные братья, сыновья, дяди, племянники, тесты (отцы жен) и зятья (мужья сестер) Дария и Ксеркса. Чем ближе родственные связи, тем выше была занимаемая должность. Только гиппархи (начальники конницы) оказались не персами, а мидянами — это два сына сражавшегося при Маратоне знатного мидянина Датиса³¹.

О непосредственном родстве Артаикта с Дарием и Ксерксом Геродот ничего не сообщает. Правда, у него есть одно свидетельство, касающееся персидского происхождения Артаикта и его принадлежности к знатному персидскому роду. В конце последней книги Геродот называет имя деда Артаикта, знатного перса, служившего еще Киру. Этого деда звали Артембар (*Ἀρτημβάρης*)³². Однако факты, устанавливающие степень родства перса Артаикта с персидскими царями, есть в трудах Плутарха. Плутарх, автор I—II вв. н. э., в «Сравнительных жизнеописаниях» сообщает интересные сведения об Артаикте, ссылаясь на не дошедшие до нас труды ученика Аристотеля, философа Фания с Лесбоса (IV—III вв. до н. э.), который, по мнению Плутарха, был «достаточно сведущ в исторической литературе»³³. В биографиях Фемистокла (XIII), Аристиды (IX) и Пелопида (XXI) Плутарх рассказывает о жене Артаикта и его сыновьях. Артаикт был женат на дочери Дария, сестре Ксеркса, по имени Сандака (Them. XIII — *Σανδάκη*) или Сандаука (Arist. IX, 2 — *Σανδαύκη*).

Итак, Артаикт, знатный перс, внук Артембара, — близкий родственник персидского царя. Он — муж дочери Дария и зять Ксеркса. Поэтому-то он и был назначен архонтом отрядов макронов и моссинояков и наместником города Сеста.

Обратившись опять к сочинениям Геродота и Плутарха, мы найдем там любопытные сведения об Артаикте, в основном касающиеся последних двух лет его жизни (480—478 гг.). И если сведения Геродота носят отчасти легендарный характер, то сообщение Плутарха исторически обосновано.

Геродот, называя Артаикта человеком «жестоким и нечестивым» (Нег., IX, 116), не остается голословным, а объясняет эти слова следующим образом: «Это тот самый Артаикт, который посредством обмана царя во время его похода на Афины похитил из Элеунта сокровища Протесилая, сына Ификла. Дело в том, что в Элеунте на Херсонесе находится гробница Протесилая, а кругом нее святилище, где были многие сокровища: золотые и серебряные чаши, предметы из меди, одежды и другие пожертвования; все это в виде подарка от царя похитил Артаикт. Он обманул Ксеркса, сказав: „здесь, о господин, есть дом того эллина, который пошел было войной на твою землю, за что и был наказан смертью. Подари мне его дом, чтобы каждый понял, что не следует ходить войной на твою землю“» (Нег., IX, 116)³⁴. Царь, не подозревая злого умысла, подарил Артаикту храм и сокровищницу. «Когда сокровища были подарены, Артаикт перенес их из Элеунта в Сест, священную землю заседал и обращал в пастбище», а также приводил женщин в помещение храма, что считалось у греков страшным преступлением³⁵. Этим он вызвал возмущение всех жителей Элеунта.

В 480 г. до н. э., перед началом знаменитой Саламинской битвы, в которой персидский флот потерпел поражение от эллинов, вождь афинян Фемистокл (514—449 гг. до н. э.) должен был совершить жертвоприношение. Об этом рассказывает Плутарх в биографии Фемистокла:

«Тем временем к Фемистоклу, совершавшему жертвоприношение возле триэры наварха, были приведены трое военнопленных поразительно красивой внешности, в ве-

³¹ Это уже отметил И. М. Дьяконов (История Мидии, М.—Л., 1956, стр. 441, см. также таблицу).

³² Не г., IX, 122. Слово *προπάτωρ* (предок, праотец, пращур) Ф. Г. Мищенко, переводчик Геродота на русский язык (2-ое изд., М., 1888), переводит как «дед». Имя Артембар — иранского происхождения. См. F. Justi, *Iranisches Namenbuch*, Marburg, 1895, стр. 39, 171. Это имя неоднократно встречается в трагедии Эсхила «Персы» (Aesch., Pers. 29, 302, 971). Имя Артембар (Arttumpara) было распространено среди ликийской знати V—IV вв. до н. э. (Дьяконов, История Мидии, стр. 424, прим. 3).

³³ Плутарх, Избранные биографии, М.—Л., 1951, Them. XIII, 5.

³⁴ Геродот, История в девяти книгах, пер. Ф. Г. Мищенко, т. II, М., 1886.

³⁵ Не г., VII, 33; IX, 116.

ликопелной, украшенной золотом одежде. Как утверждали, это были сыновья Сандаки, сестры царя, и Артаикта. Лишь только их увидел прорицатель Евфрантид, над жертвенными животными вспыхнуло большое яркое пламя, а в то же мгновение с правой стороны раздалось чье-то чихание. Схватив Фемистокла за руку, жрец приказал ему принести, по совершении молитвы, всех трех юношей в жертву с посвящением их Дионису-Сыроядцу; от этого-де придут вместе и спасение и победа. Фемистокл был потрясен столь великим и ужасным прорицанием, но толпа..., слив все голоса в общее моление, обращенное к богу, повлекла пленных к жертвеннику и, послушная велению прорицателя, заставила совершить жертвоприношение» (Plut., Them. XIII) ³⁶.

Так погибли трое сыновей Артаикта.

Другое место из биографии Аристиды Плутарха подтверждает и уточняет эту цитату: трое сыновей Сандаки (или Сандауки) и Артаикта были заколоты Фемистоклом и принесены в жертву Дионису Омесу (Сыроядцу) ³⁷.

Итак, у нас имеется точно датированное свидетельство о том, что 28 сентября 480 г. до н. э., в день Саламинской битвы, перед ее началом ³⁸, Фемистокл от лица афинян совершил человеческое жертвоприношение Дионису и этими жертвами оказались трое персидских юношей, которые были внуками Дария, племянниками Ксеркса, сыновьями перса Артаикта ³⁹.

У Геродота имеются и сведения о последнем годе жизни Артаикта ⁴⁰. В 479 г. до н. э. после битвы при Микале греки под предводительством афинского стратега Ксантиппа, сына Арифрона, осадили Сест. Взять хорошо укрепленный город было нелегко. Осада затянулась до зимы 478 г. В Сесте начался голод. Тогда Артаикт, находившийся в городе с отрядом персов, однажды ночью тайно бежал из Сеста. Жители города, узнав об этом, открыли ворота и сдались грекам. Артаикт с отрядом персов был застигнут в местности под названием «Козьи реки». Многие персы здесь пали, остальные были взяты в плен. Греки отвели пленников в Сест, вместе с ними был и закованный Артаикт вместе с сыном. Желая спасти свою жизнь и жизнь сына, Артаикт пытался откупиться. Он предлагал жителям Элеунта в возмещение украденных им сокровищ 100 талантов, а афинянам предлагал за себя и за сына 200 талантов, сумму колоссальную для того времени. Но афиняне были непреклонны. Жители Элеунта просили Ксантиппа отомстить за них и казнить Артаикта. Артаикта вывели на берег Геллеспонта и казнили, а его сына побили камнями ⁴¹. Это произошло в 478 г. до н. э. Казнил Артаикта афинский стратег Ксантипп — отец выдающегося афинского политического деятеля Перикла.

Об осаде Сеста, занятого персами, о зимовке там греческих войск, о взятии Сеста и об отплытии греков на родину кратко рассказывает и Фукидид (I, 89, 2).

Не менее кратко об этом факте упомянули Курциус и Муиро («Кембриджская древняя история») ⁴².

Вернемся еще раз к тому тексту Геродота (VII, 78), на который ссылался В. В. Бартольд и где сказано, что «Артаикт сын Херасмия» (Ἀρταΐκτης ὁ Χεράσμιος), и остановим-

³⁶ Плутарх, Избранные биографии, М.—Л., 1941, стр. 36—37. Ср. Плутарх, Сравнительные жизнеописания, пер. С. И. Соболевского, I, М., 1961, стр. 155.

³⁷ Plut., Arist. IX, 2.

³⁸ В биографии Пелопида Плутарх специально подчеркивает, что Фемистокл совершил жертвоприношение «перед морским сражением при Саламине» (Plut., Pelop. XXI).

³⁹ Этот факт принесения в жертву трех пленных перед Саламинским боем упоминает Е. Курциус (E. Curtius, Griechische Geschichte, Bd. II, B., 1888, стр. 78, прим. 38^a). Человеческие жертвоприношения были в обычае и у персов. Геродот сообщает, что на границе Фракии и Македонии персы закопали живыми в землю 9 фракийских юношей и 9 девушек, так как «закапывать в землю живых в обычае у персов» (Her., VII, 114).

⁴⁰ Her., IX, 117—120; 122.

⁴¹ Her., IX, 120; VII, 33.

⁴² Curtius, Griechische Geschichte, стр. 103; САН, т. IV, 1926, стр. 345—346 (J. A. R. Munro).

ся на имени его отца, которого звали Херасмий (Χέραςμις — именит. пад., Χέρασμιος — родит. пад.). Это имя упомянуто один раз и встречается только у Геродота ⁴³.

Многу было просмотрено более двух десятков разных изданий текста и переводов Геродота, начиная с французского издания греческого текста с латинским переводом 1844 г. и кончая немецким переводом 1963 г. и английским переводом 1961—1966 гг. ⁴⁴.

Какова рукописная традиция трудов Геродота?

Один из первых издателей и комментаторов Геродота Г. Штейн в предисловии к изданию 1869—1871 гг. упоминает 46 рукописей текста Геродота, разного времени и различной значимости. В примечании к словам § 78 VII книги «Артакт, сын Херасмия» Штейн (т. II, стр. 195) дает указание на разночтение, обнаруженное им в рукописи R. Вместо слов Ἀρταύκτης ὁ Χέρασμιος в рукописи R стоят слова αὐτάρκτης ὁ Χοράσμιος, т. е. «независимый хорезмиец». Сам Штейн это разночтение не принял. Рукопись R — рукопись Romanus из Ватиканской библиотеки — относится к XIV в. Из нее по неизвестной причине выпала вся V книга «Истории» Геродота. Рукопись имеет много ненадежных примечаний и толкований, в число которых, по-моему, входит и указанное выше разночтение ⁴⁵. Вместо имени наместника Сеста Артакта (а это имя хорошо известно Геродоту) в рукописи R стоит прилагательное αὐτάρκτης, что означает «независимый, самостоятельный» ⁴⁶. Поскольку в предшествующем § 33 уже был назван по имени наместник Сеста перс Артакт, то и здесь, в § 78, должно стоять то же самое имя. И действительно, ни один издатели и переводчик Геродота не принял эту поправку текста.

Зато вторая часть разночтения, касающаяся имени отца Артакта, попала в несколько изданий ⁴⁷. В издании Дича 1879 г., например, на стр. 157 стоит Ἀρταύκτης ὁ Χοράсμιος, что можно перевести двояко: 1) Артакт, сын Хорасмия, 2) Артакт хорезмиец, в то время как в указателе собственных имен указан Χέραςμις, а не Χοράсμις. Непонятно, где же ошибся Дич — в тексте или в индексе? Все другие издатели и переводчики Геродота безоговорочно приняли вариант Ἀρταύκτης ὁ Χέρасμιος (Артакт, сын Херасмия), засвидетельствованный в 45 других рукописях Геродота, и отвергли разночтение, взятое из рукописи R. Специалисты-иранисты, с которыми я консультировалась по поводу возможного иранского происхождения имен Артакта, Херасмия и Артембара, считают, что в основе этих имен лежат несомненно иранские корни ⁴⁸.

⁴³ См. W. P a r e, Wörterbuch der griechischen Eigennamen, Bd. I, II, Braunschweig, 1884, стр. 147, 1680, 1689; E. J u s t i, Iranisches Namenbuch, Marburg, 1895, стр. 38, 171; RE, III, стб. 1327 (F. Cauer).

⁴⁴ Herodoti Historiarum libri IX rec. G. D i n d o r f f i u s, Graece et latine cum indicibus, Parisiis (Didot), 1844; Herodot Historien, Deutsche Gesamtausgabe, übersetzt von A. Horneffer, neu herausgegeben... von H. W. Haussig, 3-е изд., Stuttg., 1963. Herodotus with an English Translation by A. D. Godley, I—IV, L.—Cambr. Mass., 1961—1966 (Loeb Classical Library).

⁴⁵ Herodoti Historiae recensuit Henricus Stein, Berolini, т. I, 1869, стр. XI, XXVII; т. II, 1871, стр. 195.

⁴⁶ Этот термин был впервые употреблен Геродотом (H e r., I, 32) и о нем существует большая литература; см., к примеру, рецензию: Я. М. Б о р о в с к и й, ВДИ, 1966, № 3, стр. 211 (о статье Р. Шотлендера (Берлин) «„Дискол“ Менадра и крушение автаркии»).

⁴⁷ Herodotos für den Schulgebrauch erklärt von Dr. K. Abicht, Bd. VI, Buch VII, Lpz (Teubner), 1865, стр. 71: Ἀρταύκτης ὁ Χοράсμιος; Index, стр. 227: Χέρасμις, VII, 78. Herodoti historiarum libri IX, curavit H. R. Dietsch, Lipsiae (Teubneri), 1879, стр. 157: Ἀρταύκτης ὁ Χοράсμιος; Index, стр. 353: «Cherasmis, VII, 73» (?!).

⁴⁸ Относительно имен Артакта и Херасмия В. А. Лившиц считает, что Ἀρταύκτης — древнеиранское *arta-uxta = «названный (букв. „признанный“)» (в соответствии) с Артой или «названный (в честь) Арты», «названный (по) Арте». Близкое к этому толкование давал и Юсти (J u s t i, Iranisches Namenbuch, стр. 38), однако он хотел во второй части видеть авестийское пхба «слово». Χέρасμις, — может быть, древнеиранское *haṇa-gazmīya «совершающий (или „открывающий“) сражение», ср. скифские имена собственные Δαλαραμαχος Хофразмахос (это значение греч. Καλλιμαχος), перс. имя собственное Zindagazm и другие имена собственные с gazm (др. иран. *gazman-, *gasman-) в иранской ономастике.

КОМАНДНЫЙ СОСТАВ АРМИИ КСЕРКСА

Народ-носитель архонты	Народ, подчиненный данному архонту	Имя	Греческая форма имени и отчества	Родители		Родство с		Источник
				отец	мать	Дарием	Ксерксом	
Персы	Πέρσαι	Отан	Ὀτάνης ὁ Φαρμάττω	Фарнасп			отец жены — тесть	Her. VII, 61; III, 68
Мидяне	Μήδοι	Тигран Ахеменд	Τίγραν ὁ Ἀρταβάνου; ἄδρα Ἀχαιμενίδης	Артабан		племянник	дв. брат	Her. VII, 62
Кисии	Κίσιαι	Анаф	Ἀνάφης ὁ Ὀτάνεω	Отан		племянник	дв. брат, брат жены — шурин	Her. VII, 62, 82
Гиркании	Γερκαῖοι	Мегапан	Μεγάπανος ὁ τῶν Βαβυλωνίων					Her. VII, 62
Ассирийцы	Ἀσσύριοι	Отасп	Ὀτάσπης ὁ Ἀρταχάου	Артахэй				Her. VII, 63
Бактрийцы и Сакки	Βακτριοὶ καὶ Σακκαί	Гистасп	Γυστίπης ὁ Δαρείου καὶ Ἀτόσσης τῆς Κύρου	Дарий	Атосса, дочь Кира	сын	родной брат	Her. VII, 64
Индийцы	Ἰνδοί	Фарназафр	Φαρναζάφρης ὁ Ἀρταβάνεω	Артабат				Her. VII, 65
Арии	Ἄριοι	Сисамп	Σισάμπης ὁ Γεόργεω	Гиларн				Her. VII, 66
Парфяне и Хорасмийцы	Πάρθοι καὶ Χοράσμιαι	Артабаз	Ἀρταβάζης ὁ Φαρνάкеω	Фарнак				Her. VII, 66

Архонты
персы

Народ-носитель архонта	Народ, подчиненный данному архонту	Имя	Греческая форма имени и отчества	Родители		Родство с		Источник
				отец	мать	Дарем	Ксериком	
Архонты персы	Согдийцы	Σύδοι	Ἀζάνης ὁ Ἀρταίου	Артэй				Нер. VII, 66
	Гандарии и Дадикхи	Γανδαρίαι, Δαδίκαι	Ἀρτίφιος ὁ Ἀρταβάνου	Артабан		племянник	дв. брат	Нер. VII, 66
	Каспи	Κασπίαι	Ἀρτιόμαχος ὁ Ἀρταβάνου	Артабан		племянник	дв. брат	Нер. VII, 67
	Саранги	Σαραγγαί	Φερειόδατος ὁ Μεγαβάξου	Мегабаз				Нер. VII, 67
	Пактий	Πακτιῶες	Ἀρτιόνατος ὁ Ίφάματρος	Ифаматр				Нер. VII, 67
	Утии и Мнки	Οὔτιοι, Μύκιοι	Ἀρσαμένης ὁ Δαρείου	Дарий		сын	св. брат	Нер. VII, 68
	Парикании	Παρικανίαι	Σπριμνίτης ὁ Οὐβαξίου	Ойобаз				Нер. VII, 68
	Арабы и Эфиопы	Ἀραβίαι καὶ Αἰθιοπῆες	Ἀρσαίης ὁ Δαρείου	Дарий	Артистона, дочь Кира	сын	св. брат	Нер. VII, 69
	Ливийцы	Λιβίαι	Μασσαίης ὁ Οὐαίξου	Оариз				Нер. VII, 71
	Пафлагоницы, Матиены	Παφλαγονίαι, Ματιήναι	Δωτός ὁ Μεγασιδίου	Мегасидр				Нер. VII, 72

Народ-ность архонта	Народ, подчиненный данному архонту	Имя	Греческая форма имени и отчества	Родители		Родство		Источник
				отец	мать	Дарием	Ксерксом	
Мариандины, Лиги, Сирь	Μαριάνδωνοι, Λίγιοι, Σύριοι	Гобрий	Γοβρίης ὁ Δαρείου	Дарий	Артистона, дочь Кира	сын, муж сестры—зять, отец жены—тесть	св. брат	Нег. VII, 72
Фригийцы, Арменны	Φρύγες, Ἀρμένιοι	Артохм	Ἀρτοχμῆς ὁ			муж дочери—зять	муж сестры—зять	Нег. VII, 73
Лидиане, Мисы	Λυδοί, Μισοί	Артаферн или Артафрен	Ἀρταφέρνης ὁ Ἀρταφέρνηος	Артаферн				Нег. VII, 74
Фракийцы	Θράκες	Бассак	Βασσακῆς ὁ Ἀρταβάνου	Артабан		племянник	дв. брат	Нег. VII, 75
Кабалеи, Милии	Καβαλήες, Μίλιοι	Бадр	Βαδρῆς ὁ Στάγους	Гистан				Нег. VII, 77
Мосехи, Тибарены	Μοσχοί, Τιβαρηνοί	Ариомард	Ἀριόμαρδος ὁ Δαρείου καὶ Παρμίου	Дарий	Пармис, дочь Смердиса, внучка Кира	сын	св. брат	Нег. VII, 78
Макроны, Моссинойки	Μάκρωνες, Μοσσηνοίχοι	Артаинт	Ἀρταίντης ὁ Χεράτμου	Херасмий		муж дочери Сандаки—зять	муж сестры Сандаки—зять	Нег. VII, 78
Мары, Колхи	Μάρες, Κόλχοι	Фарандат	Φαρανδάτης ὁ Τεασπίου	Теаспий				Нег. VII, 79
Алароди, Саспейры	Ἀλαρόδιοι, Σασπειρες	Масистий	Μασίστιος ὁ Σιρομίτρεω	Сиромитра				Нег. VII, 79
Жители островов Эгритрейского моря	Τὰ νησιωτικὰ ἔθνη ἐν Ἐγριτρείῳ τοῦ θαλάσσης	Мардонт	Μαρδόντης ὁ Βαράιου	Багәй				Нег. VII, 80

персы

Архонты

	Народность военачальника	Имя	Греческая форма имени и отчества	Родители		Родство с		Источник
				отец	мать	Дарием	Ксерксом	
Главноекомандующие сухопутного войска στρατηγὸν τοῦ σωματικῶς στρατοῦ τοῦ περσίου	персы	Мардоний	Μαρδόνιος ὁ Γ' οὐρβέω	Гобрий	сестра Дария	внук (по отцу), племянник (по отцу), дв. брат матери), брат жены — шурин муж дочери — зять		Her. VII, 82, 121
		Трипангайхм	Τριπανγαίχμης ὁ Ἀρταβάνω	Артабан		племянник	дв. брат	Her. VII, 82, 121
		Смердомен	Σμερδομένης ὁ Ὀτάνω	Отан		племянник	дв. брат, брат жены — шурин	Her. VII, 82, 121
		Масиста	Μασίστης ὁ Δαρείου καὶ Ἀτόστης	Дарий	Атосса, дочь Кира	сын	родной брат	Her. VII, 82, 121; IX, 107, 108
		Гергис	Γέργης ὁ Ἀρίζου	Ариз				Her. VII, 82, 121
		Метабиз	Μεταβύζος ὁ Ζωπύρου	Зоппр				Her. VII, 82, 121
Стратег десяти тысяч персов — «бессмертных» στρατηγὸς τῶν μισίων Περσέων ἀθανάτων	Перс	Гидарн	Ὑδάρνης ὁ Ὑδάρνεος	Гидарн				Her. VII, 83

	Народность военачальника	Имя	Греческая форма имени и отчества	Родители		Родство с		Источник
				отец	мать	Дарием	Ксерксом	
Конишца	ἐπιτάκται	Гармамитра	Ἀρριμένης ὁ Δάτιος	Датис				Her. VII, 88
		Тифей	Τίφαιος ὁ Δάτιος	Датис				Her. VII, 88
		Фарнух	Φαρνούχης					Her. VII, 88
Флог	στρατηγὸς βασιλέως περσέως	Ариабиги	Ἀριαβίγγης ὁ Δαρείου	Дарий	дочь Гобрий	сын	св. брат	Her. VII, 97; VIII, 89
		Прексасп	Πρεξάσπης ὁ Ἀσπαθίνεω	Аспафин				Her. VII, 97
		Мегабаз	Μεγαβάτης ὁ Μεγαβάτεω	Мегабат		племянник	дв. брат	Her. VII, 67, 97, 108
		Ахемен	Ἀχαμέννης ὁ Δαρείου καὶ Ἀτόσσης	Дарий	Атосса, дочь Кира	сын	родной брат	Her. VII, 7, 97, 236
		Ариамен	Ἀριαμένης ὁ Δαρείου Artemenes- Achemenes	Дарий	Атосса, дочь Кира	сын	старший род- ной брат	Her. — Plut., Them. XIV, 2; Plut., Reg. apoth. 173C; Iust. II, 10

После всего сказанного, я думаю, что не ошибусь, если выражу уверенность в том, что знатный перс Артаикт, женатый на дочери Дария, зять Ксеркса, архонт макронов и моссинойков и наместник Сеста, не был и не мог быть хорезмийцем.

В заключение мне хотелось бы постараться объяснить, как мог в работах В. В. Бартольда появиться «хорезмиец» Артаикт. Его появление объясняется, по-видимому, тем, что В. В. Бартольд пользовался изданием Дича 1879 г., где вместо Ἀρταύκτης ὁ Χεράσμιος (родит. пад. от Χέρασμις) стояло Ἀρταύκτης ὁ Χοράσμιος, где форма Χοράσμιος случайно совпала с этническим названием хорезмийцев и отчество Артаикта было принято за его национальную принадлежность. В. В. Бартольд не обратил при этом внимания на другие места текста Геродота, где прямо упоминается «перс Артаикт, наместник Сеста». И можно только пожалеть, что именно это издание Дича 1879 г. попало в руки В. В. Бартольда и послужило плохую службу С. П. Толстову и другим исследователям.

Только комплексное историческое и филологическое изучение сведений античных авторов, касающихся древней истории, позволит избежать ошибок, основанных на недостаточно критическом отношении к письменным источникам⁴⁹.

Е. А. Мончадская

ARTAYCTES THE «CHORASMIAN»

(From the history of the Greco-Persian Wars, 480—478 B. C.)

by Ye. A. Monchadskaya

This article had its origin in a misunderstanding. In the works of V. V. Barthld, S. P. Tolstov and others (1914—1963) on the history of Central Asia it was asserted, on the authority of Herodotus (VII, 78), that at the time of the Greco-Persian wars Xerxes appointed «the Chorasmian Artayctes» governor of the town of Sestos in the Hellespont. From this it was made to follow that in the Achaemenid domains «Chorasmian military chiefs and civilian functionaries appear in the service of the Persians» (Tolstov, 1948). The truth is that Herodotus speaks not of the «Chorasmian Artayctes» but of «Artayctes son of Cherasmis», who was a Persian noble married to the daughter of Darius, the sister of Xerxes, Sandake.

From information provided by Herodotus, Plutarch and other ancient sources the author works out a biography of the Persian Artayctes, commander of the Macronian and Mossynoician detachment in Xerxes's army, and governor of Sestos. Artayctes held these posts as a Persian noble and a kinsman of the king by marriage.

In a table appended to the article the commanding officers of Xerxes's army are listed (from Herodotus and Plutarch) with indications of their kinship ties with Darius and Xerxes. With the exception of the cavalry chiefs, all of them are Persian nobles, and out of a total of 44 commanders half are close relatives of the king.

The manuscript tradition of Herodotus is considered at the end of the article and an attempt is made to explain the appearance in Barthold's works of «Artayctes the Chorasmian».

⁴⁹ Приношу глубокую благодарность В. Г. Луконину и В. А. Лившицу за полученную консультацию, а также пользуюсь случаем поблагодарить К. В. Тревер, М. Е. Сергеевко, Б. А. Латынина и Б. И. Маршака за ценные советы и неизменный интерес, проявленный к данной работе.

МАНУМИССИИ РАБОВ-РЕМЕСЛЕННИКОВ

в I в. до н. э.

Вопрос о манумиссиях конца Республики, их мотивах и размерах неоднократно затрагивался и в нашей и зарубежной историографии. При этом большинство исследователей склонно считать, что в последнем веке Республики, так же как и в первых двух веках Империи, основную часть отпускаемых на волю рабов составляли ремесленники¹. А отсюда в зарубежной историографии нередко делается вывод о преобладании отпущенников в ремесле конца Республики и начала Империи². Правда, все названные выше авторы не занимались специально изучением вопроса о том, какое место занимали ремесленники в манумиссиях конца Республики. Большинство исследователей либо затрагивало этот вопрос в связи с другими проблемами экономической и политической истории позднереспубликанского Рима, либо решало его на основе источников (в первую очередь эпиграфических) последнего века Республики и первых двух веков Империи. Такая методика исследования возникла, очевидно, потому, что источники по рассматриваемой теме для поздней Республики чрезвычайно скудны: здесь нет, как для эпохи Империи, достаточно обширного материала эпиграфики и юридических памятников. Сообщения отдельных авторов фрагментарны и противоречивы. И все же как бы ни были малочисленны эти материалы, пользуясь ими, можно получить картину социально-экономической жизни поздней Республики, по-видимому, гораздо более объективную, чем та, которую мы получим, если объединим (как это делают некоторые исследователи) данные позднереспубликанских и раннеимперских источников. Ведь уже одно то, что эпиграфических памятников ранней Империи в несколько раз больше, чем оставило нам время поздней Республики, не позволяет объединять надписи этих эпох.

В нашей литературе вопрос о манумиссиях рассмотрен в трудах М. Е. Сергеевко и Е. М. Штаерман³. Правда, работа М. Е. Сергеевко посвящена ранней Империи, но, касаясь мероприятий Августа, направленных на ограничение манумиссий, автор вместе с тем говорит о наиболее распространенных их мотивах на рубеже Республики и Империи⁴. Положение и роль отпущенников в период Республики впервые были подробно исследованы у нас в монографии Е. М. Штаерман о рабстве в Республике. Отмечая массовый характер манумиссий, автор подчеркивает, что это явление не может рассматриваться как показатель кризиса рабовладения⁵.

Однако вопрос об отпуске на волю рабов-ремесленников не исследовался специально в этих работах, поэтому некоторые аспекты его, в частности вопросы о доле ремесленников в общей массе отпущенников, об особенностях массовых манумиссий I в. до н. э. и другие, остаются невыясненными.

Некоторые ученые пытаются определить в точных цифрах число манумиссий в рассматриваемый период. При этом основываются на данных, связанных с доходами

¹ A. M. Duff, *Freedmen in the Early Roman Empire*, Oxf., 1926, стр. 110—124; H. Gummert, *Industrie und Handel*, RE, IX, стб. 1501; H. L. Loane, *Industry and Commerce of the City of Rome (50 B. C.—200 A. D.)*, Baltimore, 1938, стр. 62—135; W. L. Westermann, *The Slave Systems of Greek and Roman Antiquity*, Philadelphia, 1955, стр. 73.

² M. E. Park, *The Plebs in Cicero's Day*, Cambr., 1918, стр. 89; W. L. Westermann, *Industrial Slavery in Roman Italy*, «The Journal of Economic History», 1942, № 2, стр. 161 сл.; F. B. Marsch, *A History of the Roman World from 146 to 30 B. C.*, L., 1953, стр. 318; R. H. Barrow, *Slavery in the Roman Empire*, L., 1929, стр. 175—179; F. M. Heichelheim, *A History of the Roman People*, Prentice-Hall, 1962, стр. 273.

³ М. Е. Сергеевко, *Жизнь древнего Рима*, М.—Л., 1964, стр. 276—293; Е. М. Штаерман, *Расцвет рабовладельческих отношений в Римской республике*, М., 1964, стр. 137—159.

⁴ Сергеевко, ук. соч., стр. 281—284.

⁵ Штаерман, ук. соч., стр. 141 сл.